



DESCRIPTIVE

- Electronic governor
- Mechanically welded chassis with antivibration suspension
- Main line circuit breaker
- Radiator for wiring temperature of 48/50°C max with mechanical fan
- Protective grille for fan and rotating parts
- 9 dB(A) silencer supplied separately
- Charger DC starting battery with electrolyte
- 24 V charge alternator and starter
- Delivered with oil and coolant -30°C
- Manual for use and installation



POWER DEFINITION

PRP : Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1.

ESP : The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1.
Overload is not allowed.

TERMS OF USE

According to the standard, the nominal power assigned by the genset is given for 25°C Air Inlet Temperature, of a barometric pressure of 100 kPA (100 m A.S.L), and 30 % relative humidity. For particular conditions in your installation, refer to the derating table.

For the generating sets used indoor, where the acoustic pressure levels depends on the installation conditions, it is not possible to specify the ambient noise level in the exploitation and maintenance instructions . You will also find in our exploitation and maintenance instructions a warning concerning the air noise dangers and the need to implement appropriated preventive measures.

V630C2

Engine type	TAD1642GE
Alternator type	LSA 47.2 L9

GENERAL CHARACTERISTICS

Frequency (Hz)	50
Reference voltage (V)	400/230
Max power ESP (kVA)	630
Max power ESP (kWe)	504
Max power PRP (kVA)	572.7
Max power PRP (kWe)	458.2
Intensity (A)	909
Standard Control Panel	TELYS
Optional control panel	KERYS

DIMENSIONS AND NOISE LEVELS

DIMENSIONS COMPACT VERSION

Length (mm)	3470
Width (mm)	1630
Height (mm)	2080
Dry weight (kg)	3780
Tank capacity (L)	610

DIMENSIONS SOUNDPROOFED VERSION

Canopy	M230
Length (mm).	5031
Width (mm).	1690
Height (mm).	2662
Dry weight (kg).	5300
Tank capacity (L).	610
Acoustic pressure level @1m in dB(A) (associated uncertainty)	80 (0.7)
Sound power level guaranteed (Lwa) in dB(A)	100

POWERS

Voltage	ESP		PRP		Standby Amps
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	504	630	458	573	876
400/230	504	630	458	573	909
380/220	504	630	458	573	957
240 TRI	504	630	458	573	1516
230 TRI	504	630	458	573	1581
220 TRI	504	630	458	573	1653

GENERAL ENGINE DATAS

Engine model	VOLVO TAD1642GE , 4- temps, Turbo , Air/Air DC 6 X
Cylinder arrangement	L
Displacement (C.I.)	16.12
Bore (mm) x Stroke (mm)	144 x 165
Compression ratio	16.5
Speed (RPM)	1500
Pistons speed (m/s)	8.25
Maximum stand-by power at rated RPM (kW)	547
Frequency regulation (%)	+/- 0.5%
BMEP (bar)	24.61
Governor type	Electronic

COOLING SYSTEM

Radiator & Engine capacity (L)	60
Max water temperature (°C)	103
Outlet water temperature (°C)	93
Fan power (kW)	11
Fan air flow w/o restriction (m3/s)	10
Available restriction on air flow (mm EC)	30
Type of coolant	Glycol-Ethylene
Thermostat (°C)	86-96

EMISSIONS

Emission PM (g/kW.h)	0.1
Emission CO (g/kW.h)	1.2
Emission HCNOx (g/kWh)	N/A
Emission HC (g/kW.h)	0.12

EXHAUST

Exhaust gas temperature (°C)	494
Exhaust gas flow (L/s)	1678
Max. exhaust back pressure (mm EC)	1000

FUEL

Consumption @ 110% load (L/h)	129.75
Consumption @ 100% load (L/h)	115.93
Consumption @ 75% load (L/h)	85.21
Consumption @ 50% load (L/h)	57.1
Maximum fuel pump flow (L/h)	180

OIL

Oil capacity (L)	48
Min. oil pressure (bar)	0.7
Max. oil pressure (bar)	6.5
Oil consumption 100% load (L/h)	0.1
Carter oil capacity (L)	42

HEAT BALANCE

Heat rejection to exhaust (kW)	426
Radiated heat to ambient (kW)	20
Heat rejection to coolant (kW)	218

AIR INTAKE

Max. intake restriction (mm EC)	500
Intake air flow (L/s)	676

GENERAL DATAS

Alternator brand	LEROY SOMER
Alternator type	LSA 47.2 L9
Number of phase	3
Power factor (Cos Phi)	0.8
Altitude (m)	0 à 1000
Overspeed (rpm)	2250
Number of pole	4
Excitation system	SHUNT
Insulation class / T° class, continuous 40°C	H / H / 125°K
Regulation	N/A
Harmonic factor, no load TGH/THC	< 1.5%
Wave form : NEMA=TIF-(TGH/THC)	< 50
Wave form : CEI=FHT-(TGH/THC)	< 2%
Number of bearing	1
Coupling	Direct
Voltage regulation at established rating (%)	+/- 0.5%
Recovery time (Delta U = 20% transient) (ms)	500 ms

OTHER DATAS

Continuous Nominal Rating 40°C (kVA)	600
Standby Rating 27°C (kVA)	660
Efficiencies 4/4 load (%)	94.5
Air flow (m3/s)	0.9
Short circuit ratio (Kcc)	0.37
Direct axis synchro reactance unsaturated (Xd) (%)	330
Quadra axis synchro reactance unsaturated (Xq) (%)	198
Open circuit time constant (T'do) (ms)	1997
Direct axis transient reactance saturated (X'd) (%)	16.5
Short circuit transient time constant (T'd) (ms)	100
Direct axis subtransient reactance saturated (X''d) (%)	11.4
Subtransient time constant (T''d) (ms)	10
Quadra axis subtransient reactance saturated (X''q) (%)	15
Zero sequence reactance unsaturated (Xo) (%)	0.9
Negative sequence reactance saturated (X2) (%)	13.2
Armature time constant (Ta) (ms)	15
No load excitation current (io) (A)	0.9
Full load excitation current (ic) (A)	3.7
Full load excitation voltage (uc) (V)	36
Recovery time (Delta U = 20% transient) (ms)	500 ms
Engine start (Delta U = 20% perm. or 50% trans.) (kVA)	1258
Transient dip (4/4 load) - PF : 0,8 AR (%)	15
No load losses (W)	6780
Heat rejection (W)	27490

CONTAINMENT

Canopy	M230 DW
Length (mm).	5083
Width (mm).	1690
Height (mm).	2922
Dry weight (kg).	5850
Tank capacity (L).	1950
Acoustic pressure level @1m in dB(A) (associated uncertainty)	80 (0.7)
Sound power level guaranteed (Lwa) in dB(A)	100

DIMENSIONS AND NOISE LEVELS

TELYS, ergonomic and user-friendly

KERYS, coupling and adaptability



The highly versatile TELYS control unit is complex yet accessible, thanks to the particular attention paid to optimising its ergonomics and ease of use. With its large display screen, buttons and scroll wheel, it places the accent on simplicity and communication.

The TELYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop, fuel level.

Ergonomics: wheel for navigating around the various menus.

Communication: remote control and operation software, USB connections, PC connection.

For more information on the product and its options, please refer to the sales documentation.

The KERYS control unit has been designed to fulfil the specific requirements of professionals in terms of operating and monitoring generating sets. It therefore offers a wide range of functions.

This control unit is fitted as standard to all generating sets designed to be used for coupling and is offered as an option across the rest of our range.

The KERYS can be built into the central console, fitted directly on the generating set, or in a separate cabinet, to fulfil all the requirements for low and high output power plants.

>The KERYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop.

Additional functions: coupling, website, diagnostic aid, assistance and maintenance, graphs and archiving, load impact management, 8 available installation configurations, certification in line with international standards.

For more information, please refer to the sales documentation.

Additional specifications :Website, Troubleshooting, Assistance and Maintenance, Plotting and logging, Load impact, 8 configurations available, Compliance with international standards...